



## > ELEKTRISCHE POOLREINIGER

Modernste Technik: innovativ und effektiv

### MODELL-ÜBERSICHT

	TornaX™	CyclonX™	Freerider™	VOYAGER™	ALPHA iQ™
					
Antriebssystem	Laufbänder	Laufbänder	4-Radantrieb	Laufbänder	4-Radantrieb
Reinigungsarten	Boden, Wände	Boden, Wände, Wasserlinie	Boden, Wände, Wasserlinie	Boden, Wände, Wasserlinie	Boden, Wände, Wasserlinie
Zyklontechnologie	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Lift-System	Nein	Nein	Nein	Ja*	Ja
Filtersystem	Filterkorb (3,0 L)	Filterkorb (3,7 L)	Filterkorb (4,0 L)	Filterkorb (4,0 L)	Filterkorb (5,0 L)
Reinigungsbürsten	Lamellenbürsten	Lamellenbürsten	Helix-Bürsten	Helix-Bürsten	Contact+ Bürsten
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	3 Jahre***	3 Jahre***	4 Jahre****
Zugang Filtersystem	von oben	von oben	von oben	von oben	von oben
Caddy	Nein	Ja	Ladestation	Ja**	Ja

\* außer RE4200 und RE4400 iQ

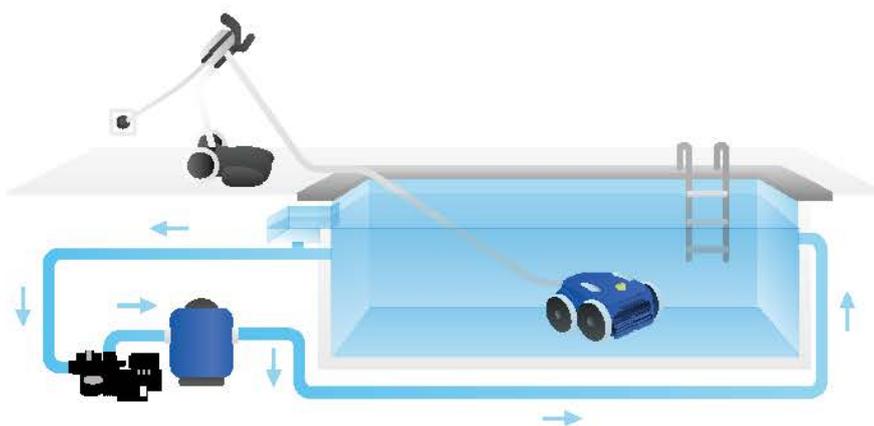
\*\* außer RE4200 und RE4400 iQ

\*\*\* 2 Jahre + 1 Jahr Garantie bei Registrierung des Poolreinigers mit der iAquaLink™-App und ordnungsgemäßer Nutzung bis zu 900 Stunden in 3 Jahren

\*\*\*\* 3 Jahre + 1 Jahr Garantie bei Registrierung des Poolreinigers mit der iAquaLink™-App und ordnungsgemäßer Nutzung bis zu 1200 Stunden in 4 Jahren

### INBETRIEBNAHME

- Positionieren Sie den Caddy mit dem Steuergerät mit ca. 3,5 m Abstand zum Pool.
- Verbinden Sie das Roboterkabel mit der Steuerbox.
- Stecken Sie den Schuko-Stecker der Steuerbox in die Steckdose (Fi-Schutzschalter 30 mA)
- Wählen Sie den Reinigungszyklus an der Steuerbox.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel





## > ELEKTRISCHE POOLREINIGER

### Für jedes Becken der richtige Reiniger

Die elektrischen Reiniger von ZODIAC® vereinen das Beste unserer zahlreichen Innovationen.

Um den richtigen elektrischen Poolreiniger für Ihr Schwimmbecken zu finden, können Sie in der nachfolgenden Übersicht mit Hilfe unserer Empfehlungen zu unterschiedlichen Beckenmerkmalen das Modell auswählen, das am besten zu Ihren Anforderungen passt. Orientieren Sie sich hierzu einfach an der farblichen Kennzeichnung.

- passt prima
- nicht optimal
- passt nicht

### > TORNAX PRO – Ideal für Stahlwandbecken



MODELL	OBERFLÄCHEN			BECKEN-FORMEN		BESONDERHEITEN				BECKEN-GRÖSSE	
	Folie / gestr. Beton	Polyester	Fliesen / Edelstahl <sup>4</sup>	Standard-becken <sup>1</sup>	Freiform-becken	Treppen-stufen	Schwimm-teiche	Wasser-linie	App-Anbindung	Garantie	empfohlen
RT 2100	●	●	● <sub>2</sub>	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	7m x 3,5m
RT 3200	●	●	● <sub>2</sub>	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	7m x 3,5m

### > CYCLONX™ PRO – Ideal für Standardbecken



MODELL	OBERFLÄCHEN			BECKEN-FORMEN		BESONDERHEITEN				BECKEN-GRÖSSE	
	Folie / gestr. Beton	Polyester	Fliesen / Edelstahl <sup>4</sup>	Standard-becken <sup>1</sup>	Freiform-becken	Treppen-stufen	Schwimm-teiche	Wasser-linie	App-Anbindung	Garantie	empfohlen
RC 4400	●	●	● <sub>2</sub>	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	8m x 4m
RC 4402	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	8m x 4m

### > VOYAGER™ PRO – Ideal für anspruchsvolle Becken



MODELL	OBERFLÄCHEN			BECKEN-FORMEN		BESONDERHEITEN				BECKEN-GRÖSSE	
	Folie / gestr. Beton	Polyester	Fliesen / Edelstahl <sup>4</sup>	Standard-becken <sup>1</sup>	Freiform-becken	Treppen-stufen	Schwimm-teiche	Wasser-linie	App-Anbindung	Garantie	empfohlen
RE 4100	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	9m x 4m
RE 4200	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2 Jahre	10m x 5m
RE 4400 iQ	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2+1 Jahre	12m x 6m
RE 4600 iQ	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2+1 Jahre	12m x 6m
RE 4700 iQ	●	●	●	●	●	●	●	●	●	2+1 Jahre	12m x 6m

### > FREERIDER™ – Ideal für anspruchsvolle Becken



MODELL	OBERFLÄCHEN			BECKEN-FORMEN		BESONDERHEITEN				BECKEN-GRÖSSE	
	Folie / gestr. Beton	Polyester	Fliesen / Edelstahl <sup>4</sup>	Standard-becken <sup>1</sup>	Freiform-becken	Treppen-stufen	Schwimm-teiche	Wasser-linie	App-Anbindung	Garantie	empfohlen
RF 5400	●	●	●	●	●	●	●	●	●	3 Jahre	12m x 6m

### > ALPHA iQ™ PRO – Ideal für anspruchsvolle Becken



MODELL	OBERFLÄCHEN			BECKEN-FORMEN		BESONDERHEITEN				BECKEN-GRÖSSE	
	Folie / gestr. Beton	Polyester	Fliesen / Edelstahl <sup>4</sup>	Standard-becken <sup>1</sup>	Freiform-becken	Treppen-stufen	Schwimm-teiche	Wasser-linie	App-Anbindung	Garantie	empfohlen
RA 6300 iQ	●	●	●	●	●	●	● <sub>3</sub>	●	●	3+1 Jahre	12m x 6m
RA 6500 iQ	●	●	●	●	●	●	● <sub>3</sub>	●	●	3+1 Jahre	12m x 6m
RA 6700 iQ	●	●	●	●	●	●	● <sub>3</sub>	●	●	3+1 Jahre	15m x 7m
RA 6900 iQ	●	●	●	●	●	●	● <sub>3</sub>	●	●	3+1 Jahre	16m x 8m

- 1) Standardbecken: Rechteckige, ovale oder runde Becken mit geradem oder leicht geneigtem Boden. Ohne Treppen und Liegeflächen.
- 2) Unter Verwendung von speziellem Zubehör für bessere Haftung auf besonders glatten Oberflächen
- 3) Als Unterhaltsreiniger für Schwimmteiche und Naturpools wird der Reiniger RA 63 Bio empfohlen.
- 4) Fliesen, Edelstahl oder sehr glatte Oberflächen



## ZYKLONTECHNOLOGIE

Patentierter Zyklontechnologie für eine starke und konstante Saugleistung

### > FUNKTIONSWEISE

Die innovative Zyklontechnologie sorgt für eine **intelligente Führung der Wasserströmung**. So wird im Inneren ein starker Wirbel erzeugt. Dadurch bleiben Schmutzpartikel während des Saugvorgangs in Bewegung und der Filter bleibt frei. Das Ergebnis: eine **konstante Ansaugung** und bis zu **30% mehr Leistung** gegenüber klassischen Poolreinigern.



Poolreiniger, die mit Zyklontechnologie ausgestattet sind:

**Alle unsere Fachhandelsmodelle sind mit der Zyklontechnologie ausgestattet.**



## LIFT-SYSTEM

Bequeme Entnahme aus dem Becken

### > 20% WENIGER KRAFTAUFWAND

Der Poolreiniger steuert auf Knopfdruck zur gewünschten Beckenwand und erklimmt diese. Dabei stößt er dank der **patentierten Lift-System-Technologie** das Wasser auf der Rückseite aus und wird so bei der Entnahme aus dem Becken rund 20% leichter.



Poolreiniger, die mit dem Lift-System ausgestattet sind:

**RE4600 iQ, RA 6300 iQ, RA 6500 iQ, RA 6700 iQ, RA 6800 iQ und RA 6900 iQ**



## SENSOR NAV SYSTEM

Smarte Navigation für eine personalisierte und effiziente Reinigung

### > PERSONALISIERTE REINIGUNG FÜR JEDES BECKEN

Das **Sensor Nav System™** ermöglicht es dem Reiniger, durch unterschiedliche eingebaute Features das Becken ideal zu erfassen und die Reinigungszeit und -art in bestmöglicher Art anzupassen. Der Reiniger deckt zudem zuerst die üblicherweise besonders verschmutzten Bereiche des Pools ab (z.B. den Boden vor den Poolwänden).



Poolreiniger, die mit dem Sensor Nav System™ ausgestattet sind: **RA 6300 iQ, RA 6500 iQ, RA 6700 iQ, RA 6800 iQ und RA 6900 iQ**

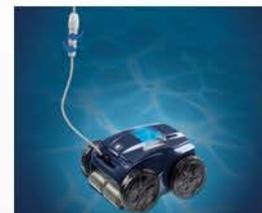


## SWIVEL

Reduziert das Verdrehen des Kabels

### > FUNKTIONSWEISE

Der Swivel reduziert das Verdrehen des Kabels auf ein Minimum und **verbessert dadurch die Reinigungsleistung und Handhabung deutlich.**



Poolreiniger, die mit Swivel ausgestattet sind: **RE 4700 iQ, RA 6300 iQ, RA 6500 iQ, RA 6700 iQ, RA 6800 iQ und RA 6900 iQ**



## ALLRADANTRIEB (4WD)

Für idealen Halt

### > HINDERNISSE WERDEN PROBLEMLOS ÜBERWUNDEN

Stufen, Ecken, Wände ... einige Poolroboter können hängen bleiben oder haben Schwierigkeiten, alle Bereiche des Beckens abzudecken, während sie den Pool reinigen.

Ausgestattet mit einem **Allradantrieb** bewegen sich unsere Poolreiniger selbst in anspruchsvollsten Pools dynamisch. Sie können mit Leichtigkeit Hindernisse überwinden und fahren jede Beckenwand hoch, unabhängig von der Art der Oberfläche.



Poolreiniger, die mit Allradantrieb ausgestattet sind: **RA 6300iQ, RA 6500 iQ, RA 6700 iQ, RA 6800 iQ und RA 6900 iQ**

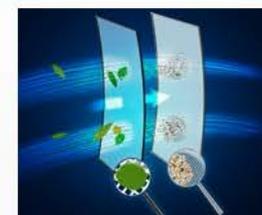


## DOPPELTE FILTRATION

Effiziente, sehr feine Filterung

### > 2 FILTERKÖRBE FÜR EINE LEISTUNGSSTARKE UND KONSTANTE SAUGLEISTUNG

Das schmutzige Beckenwasser läuft zunächst durch den größeren Filterkorb mit 150µ (innen/schwarz) und wird dort „vorgefiltert“. Anschließend fließt das vom groben Schmutz befreite Wasser durch den sehr feinen Filterkorb mit 60µ (außen/grau) für eine effiziente, sehr feine Filterung. Das Zusetzen des Filters wird so deutlich reduziert für eine konstante, hohe Saugkraft und ein besseres Reinigungsergebnis.



Poolreiniger, die mit doppelter Filtration ausgestattet sind: **RE 4400 iQ, RE 4600 iQ, RE 4700 iQ, RA 6800 iQ und RA 6900 iQ**



## > FREERIDER™

Maximale Performance ganz ohne Kabel



### > KABELLOSE FREIHEIT

Ganz ohne Kabel ist der FREERIDER™ im Alltag leicht zu bedienen und nimmt nur wenig Platz in Anspruch. Seine langlebige Lithium-Ionen-Batterie gewährleistet einen vollständigen Reinigungszyklus (2h30) und lässt sich in nur 4 Stunden wieder vollständig aufladen. Die iAquaLink™ App sorgt dank der sofortigen Anzeige der Akkukapazität, durch Benachrichtigungen zum Ende des Zyklus oder zu Aktualisierungen aus der Ferne für noch mehr Freiheit in der Poolreinigung.



### > ZYKLONTECHNOLOGIE

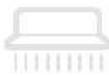
Die patentierte Zyklontechnologie ist leistungsstark und langlebig. Die Helix-Rotationsbürsten, die große Ansaugöffnung sowie die zweistufige Filtration sorgen für effizientes Ansaugen auch von feinsten Verschmutzungen.



### > AGILE FORTBEWEGUNG

Der FREERIDER™ ist für den Einsatz in allen Schwimmbeckenformen und auf allen Oberflächen konzipiert. Dank seiner integrierten intelligenten Sensoren sorgt er für eine optimale Reinigungsabdeckung des Beckens. Zudem besticht der FREERIDER™ durch sein exklusives Design und seine Agilität.





# RF 5400 iQ FREERIDER™



REINIGER

Reiniger > Elektrische Reiniger > RF 5400 IQ FREERIDER™

- + Kabellose Freiheit: Ionen-Batterie / Schnelles Laden / iAquaLink™ control
- + Zyklon-Performance: Patentierte Zyklontechnologie / Agile Fortbewegung / Helix-Bürsten / Doppelte Filtration
- + Nutzerfreundlichkeit: Einfache Wartung und Beckenentnahme



FREEDOM TO MOVE

3 JAHRE GARANTIE\*



iAquaLink™ control



Lieferbar ab März 2023

UVP inkl. MwSt

Artikelnummer: WR000411 C1

€ 1.899,-

## IM LIEFERUMFANG ENTHALTENES ZUBEHÖR

			
Ladestation	Universalhaken zur Entnahme aus dem Wasser	Filterkörbe (60/150µ) für doppelte Filtration	kostenlose iAquaLink™-App

## FÜR WELCHE SCHWIMMBECKEN?

Beckentypen	Privatschwimmb Becken mit geraden Wänden, maximum 12 x 6 m
Beckenformen	Rechteckig, oval, freie Formen
Beckenböden	Eben, leicht abfallend, unterschiedliche Neigungen
Oberflächen	Fliesen, Folie, gewebeverstärkte Folie, Polyester, gestrichener Beton

## BESCHREIBUNG

Reinigungsbereiche	Boden / Wände / Wasserlinie
Anzahl/Dauer der Reinigungszyklen	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)
Min. Batterielaufzeit	150 Minuten
Ladeart	Ladestation
Ladezeit	Max. 4 Std.
Timer	Nein
Laufverhalten	Vorprogrammiert
Antriebssystem	Raupenbänder
Übertragung	Getriebe
Bürsten	Helix Bürsten vorne
Lift System	Nein
Transparenter Filterdeckel	Ja
Anzeige „voller Filterkorb“	Nein
Fernbedienung	Nein
Temperatursensor	Nein
Sicherheitssysteme	Strandungssystem, Trockenlaufschutz, elektronischer Schutz der Motoren
Zugang Filtersystem	Von oben / Filterkorb
Produkte pro Palette	20

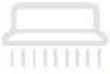
## TECHNISCHE DATEN

Anzahl der Motoren	3
Kabellänge	Kabellos
Abmessungen des Roboters (L x B x H)	43 x 40 x 30 cm
Gewicht	9,2 kg
Filterfläche / Filtration	1066 cm <sup>2</sup> 150/60µ
Kapazität Filterkorb	4L
Theoretische Reinigungsbreite	23 cm
Batterie	Lithium ion - 25,4V / 10Ah

## OPTIONALES ZUBEHÖR

		
	Filterkorb für Einzelnutzung, 100 µ	Filterkorb für Einzelnutzung, 200 µ
Artikelnummer	R0897500 C1	R0897700 C1
<b>UVP inkl. MwSt.</b>	<b>€ 70,90</b>	<b>€ 70,90</b>

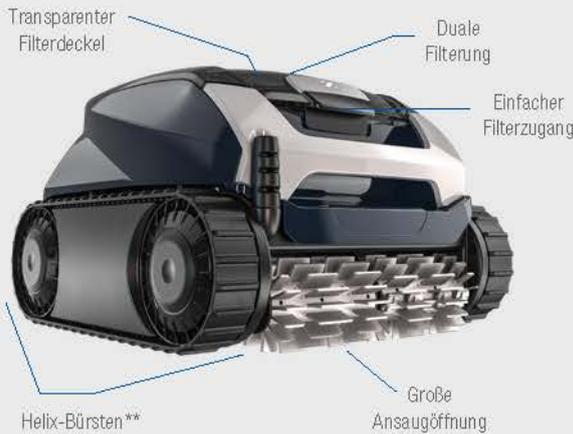
\*2 Jahre + 1 Jahr Garantie bei Registrierung des Poolreinigers mit der iAquaLink™-App und ordnungsgemäßer Nutzung bis zu 900 Stunden in 3 Jahren



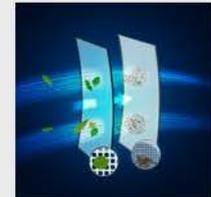
# > VOYAGER™

## Leistungsstarke Agilität

### SORTIMENTSMERKMALE



Patentierte Zyklontechnologie



Duale Filterung



Helix-Bürsten

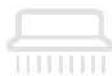


Intuitive Steuerung via App

### AUSWAHLHILFE

		RE 4100	RE 4200	RE 4400 iQ	RE 4600 iQ	RE 4700 iQ
Ideal für folgende Beckentypen	Beckentypen	Fliesen, Folie, gewebeverstärkte Folie, Polyester, gestrichener Beton				
	Beckenformen	Rechteckig, oval, freie Formen				
	Empf. Beckengröße	9 x 4 m (15 m Kabel)	10 x 5 m (15 m Kabel)	12 x 6 m (18 m Kabel)	12 x 6 m (18 m Kabel)	12 x 6 m (18 m Kabel)
Beschreibung	Antriebsform	Raupenbänder	Raupenbänder	Raupenbänder	Raupenbänder	Raupenbänder
	Reinigungsbereiche	Boden/Wände/Wasserlinie	Nur Boden sowie Boden/Wände/Wasserlinie	Nur Boden sowie Boden/Wände/Wasserlinie	Nur Boden sowie Boden/Wände/Wasserlinie	Nur Boden sowie Boden/Wände/Wasserlinie
	Zyklontechnologie	✓	✓	✓	✓	✓
	Filterkorb	100 µ	100 µ	150/60 µ	150/60 µ	150/60 µ
	Kapazität Filterkorb	4 L	4 L	4 L	4 L	4 L
	Fernbedienung /-steuerung	-	-	via App (nur Programmierung)	via App	via App
	Bürsten	Helix-Bürsten – vorne	Helix-Bürsten – vorne	Helix-Bürsten – vorne und hinten	Helix-Bürsten – vorne und hinten	Helix-Bürsten – vorne und hinten
Reinigungsprogramme	Anzahl Reinigungszyklen	1	2	2	2	2
	Art der Reinigungszyklen	1 Zyklus: 120 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)
	Manuelle Anpassung der Reinigungsdauer	-	-	-	✓	✓
Bedienkomfort	Steuerung über iAqualink™	-	-	✓	✓	✓
	Lift-System	-	-	-	✓	✓
	7-Tage-Programmierung	-	-	-	-	-
	Swivel	-	-	-	-	✓
	Transparenter Filterdeckel	-	✓	✓	✓	✓
	Filterbeleuchtung	-	-	✓	✓	✓
	Zugang Filtersystem	Von oben/Filterkorb				
	Transportwagen	-	-	-	✓	✓
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	3 Jahre*	3 Jahre*	3 Jahre*	

\* 2 Jahre + 1 Jahr Garantie bei Registrierung des Poolreinigers mit der iAqualink™-App und ordnungsgemäßer Nutzung bis zu 900 Stunden in 3 Jahren  
 \*\* je nach Typ



# RE 4200 VOYAGER™

Reiniger > Elektrische Reiniger > RE 4200 VOYAGER™

- + Starke und konstante Saugkraft durch Zyklontechnologie™
- + Agile Fortbewegung
- + Helix-Bürsten zur besseren Aufnahme von Schmutz
- + Großer, herausnehmbarer und leicht zu reinigender Filterkorb



**2** JAHRE  
GARANTIE



UVP inkl. MwSt.

Artikelnummer: WR000331 C1

**€ 1.379,-**

## IM LIEFERUMFANG ENTHALTENES ZUBEHÖR



Steuerbox



Filterkorb 100µ



Bodensockel für Steuerbox

## FÜR WELCHE SCHWIMMBECKEN?

Beckentypen	Privatschwimmb Becken mit geraden Wänden, 10 x 5 m
Beckenformen	Rechteckig, oval, freie Formen
Beckenböden	Eben, leicht abfallend, unterschiedliche Neigungen
Oberflächen	Fliesen, Folie, gewebeverstärkte Folie, Polyester, gestrichener Beton

## BESCHREIBUNG

Reinigungsbereiche	Nur Boden sowie Boden / Wände / Wasserlinie
Anzahl/Dauer der Reinigungszyklen	2 Zyklen: 90 Min. (nur Boden); 150 Min. (Boden, Wand und Wasserlinie)
Timer	Nein
Energiequelle	230 V
Bewegung	Vorprogrammiert
Antriebssystem	Raupenbänder
Übertragung	Getriebe
Transportwagen	Nein
Bürsten	Helix-Bürsten - vorne
Lift-System	Nein
Transparenter Filterdeckel	Ja
Anzeige „voller Filterkorb“	Nein
Fernbedienung	Nein
Zweistufige Filtration	Nein
Sicherheitssysteme	Strandungssystem, Trockenlaufschutz, elektronischer Schutz der Motoren
Zugang Filtersystem	Von oben / Filterkorb
Produkte pro Palette	20

## TECHNISCHE DATEN

Anzahl der Motoren	3
Versorgungsspannung Steuerbox	200-240 VAC ; 50 / 60 Hz
Energiequelle	30 VDC
Leistungsaufnahme	150 W
Kabellänge	15m
Abmessungen des Roboters (L x B x H)	43 x 40 x 30 cm
Abmessung Verpackung (L x B x H)	56 x 56 x 38 cm
Gewicht	8 kg (Gewicht verpackt 14 kg)
Filterfläche / Filterung	526 cm² / 100µ
Kapazität Filterkorb	4 L
Theoretische Reinigungsbreite	23 cm

## OPTIONALES ZUBEHÖR

	Filterkorb, fein 100 µ	Filterkorb, grob 200 µ	Schutzhaube	Transportwagen
Artikelnummer	R0897500 C1	R0897700 C1	R0568100 C1	R0639500 C1
<b>UVP inkl. MwSt.</b>	<b>€ 70,90</b>	<b>€ 70,90</b>	<b>€ 65,-</b>	<b>€ 149,-</b>